

THE QUEBEC GAZETTE.



LA GAZETTE DE QUEBEC.

THURSDAY, JULY 13, 1797.

JEUDI, LE 13 JUILLET, 1797.

GREAT BRITAIN.—LONDON, May 4.

A Council of the Cabinet Ministers having been held in the morning at the Lord Chancellor's, in Bedford square, to settle the arrangements, and fix the day for the marriage of the Princess Royal to the Prince of Wirtemberg, at which consultation the Baron de Rieger, as Minister from the Prince, was admitted; the Members consisted of the Archbishop of Canterbury, Earl of Chatham, Duke of Portland, Lord Grenville; Mr. Pitt, and Mr. Dundas attended. After the Levee in the Great Council Chamber, where they were joined by their Royal Highnesses the Dukes of York, Clarence, and Gloucester, and Earls of Liverpool and Spencer, in the presence of whom his Majesty having given his Royal Assent, appointed Thursday, the 18th instant, for the ceremony taking place in the Chapel Royal, St. James's, of which circumstance a Message was sent down to acquaint the Members of both Houses of Parliament.

May 6. On Saturday, April 29, Mr. Secretary Pelham read to the Irish House of Commons a Message from his Excellency the Lord Lieutenant purporting that a treasonable conspiracy had been recently discovered at Belfast, and forty of the conspirators apprehended in the very act of discussion, and that their papers were at the same time seized; and as they contained matter most materially interesting to the peace of this country, his Excellency had thought it proper to submit them to the consideration of Parliament.

Mr. Pelham followed up this communication by a motion, "that a Secret Committee of fifteen Members be appointed to examine said papers, and such evidence as should be adduced touching the same."—Agreed to.

QUEBEC, TUESDAY, JULY 11.

ON Friday last came on before a special court of Oyer and Terminer the trial of David McLane for High Treason; the indictment was opened by Mr. Caron, and the case stated by the Attorney General. After the evidence for the Crown was closed, the prisoner desired to be heard in his own defence—which was granted. He began by thanking the court for the indulgence he had received, and after a short address to the Jury on the subject of his innocence, he turned round and began to harangue the audience: hereupon he was interrupted by the Chief Justice, who informed him that a patient hearing should be given to whatever he might have to urge, but that it should be addressed to the Court and Jury, and not to the bystanders. The prisoner apologized for his ignorance in matters of form, and proceeded in a speech of near an hour's length, to give an account of his life and connections; in the course of which he admitted most of the principal facts proved against him, particularly that of having a certificate, signed by *Adet* the French minister, concealed in his shoe; on all of which he attempted to put an innocent construction, and concluded with a fervent prayer to the Deity, that he would give the powers of utterance to his young counsel who were to speak in his behalf. Mr. Pyke and Mr. Franklyn, who had been assigned, were then heard for the prisoner, but they called no witnesses. The Attorney General made a very able reply, in which he commented on the prisoner's indiscretion in attempting his own defence, and clearly refuted all the pretexts he had set up, to the conviction of every body. The evidence was then summed up by the Chief Justice, who observed, that most of the overt acts charged, which were fourteen in number, were proved by three or four witnesses, many of whom (which was rarely the case in prosecutions of this sort) were not at all implicated in the crime.

The Jury, after being out about half an hour, returned with a verdict of GUILTY. The prisoner upon being asked what he had to say, why judgment of death should not be passed on him, referred to his counsel, who moved two law points in arrest of judgment, which were answered by the Attorney General and over ruled by the court. The prisoner was again asked if he had any thing further to say, and answering, nothing, the Chief Justice proceeded to give sentence, as nearly as we could collect it, to the following effect:

David McLane,

You have been indicted for the crime of High Treason, to which indictment you pleaded not guilty, and for your trial put yourself on God and the country, by which country you have been found guilty. You have been tried by a respectable and intelligent Jury, many of whom have heretofore served on the grand inquest. Your trial has been attended with such circumstances of fairness, openness and lenity, as do not obtain in any country upon earth except where the laws of England prevail. More than twenty days have elapsed since you were acquainted with the particulars of the charge brought against you, and of the names of the witnesses to prove it, that you might not be surprised by a sudden accusation, and might have full time to prepare your defence. After the facts charged were fully established by the verdict, your counsel have been heard on every objection that could be brought to the regularity of the proceedings; whereas, had you been accused of the like crime in that country whose government you would wish to impose on this Province, instead of being allowed a period of twenty days, you might have been charged, convicted, and executed in less than so many minutes: Reflect, therefore, whether you have not been guilty of a most unjust attempt against this government.

GRANDE BRETAGNE.—LONDRES, 4 Mai.

Un Conseil des Ministres du Cabinet fut tenu ce matin chez le Lord Chancelier, dans Bedford Square, pour terminer les arrangements et fixer le jour du mariage de la Princesse Royale avec le Prince de Wirtemberg, à laquelle consultation le Baron de Rieger fut admis en qualité de ministre du Prince; les Membres furent l'Archevêque de Canterbury, le comte de Chatham, le Duc de Portland et le Lord Grenville; Mr. Pitt et Mr. Dundas y assistèrent. Après le lever dans la Grande Chambre du Conseil, où ils furent joints par leurs Altesses Royales les Ducs d'York, de Clarence et de Gloucester, et par les Comtes de Liverpool et de Spencer. Sa Majesté donna en leur présence son approbation Royale, et nomma Jeudi, le 18 de ce mois, pour le jour de la cérémonie, qui devoit avoir lieu dans la chapelle Royale, à St. James; et en conséquence il fut envoyé un message pour en informer les Membres des deux Chambres du Parlement.

6 Mai. Samedi, le 29 Avril, Mr. le Secrétaire Pelham lu à la Chambre des Communes d'Irlande, un message de son Excellence le Lord Lieutenant, annonçant qu'une conspiration traitresse avoit été récemment découverte à Belfast; que quarante des conspirateurs avoient été arrêtés dans l'acte même de leurs discussions, et que leurs papiers avoient été saisis en même tems; et comme ils contenoient matière de la plus haute importance pour la paix de ce pays, son Excellence avoit jugé à propos de les soumettre à la considération du Parlement.

Mr. Pelham fit une motion à la suite de cette communication, "pour qu'un comité secret de quinze Membres fut nommé, pour examiner les dits papiers, et les témoignages qui seroient produits relativement à iceux."—Accordée.

QUEBEC, MARDI, 11e JUILLET.

Vendredi dernier le procès de David McLane pour Haute Trahison parut devant une Cour spéciale d'Oyer et Terminer; Mr. Caron fit l'ouverture de l'indictement, et le cas fut cité par le Procureur Général. Après l'audition des témoignages de la part de la Couronne, le Prisonnier demanda à être entendu sur la défense, ce qui fut accordé. Il commença par remercier la Cour de l'indulgence qui lui avoit été donnée; et, après une courte adresse aux Jurés touchant son innocence, il se détournait, et commença à haranguer l'audience, sur quoi il fut interrompu par le Juge en Chef, qui l'informa, que l'on écouterait avec patience tout ce qu'il pourroit avoir à dire; mais qu'il devoit s'adresser à la Cour et aux Jurés, et non aux Spectateurs. Le Prisonnier s'excusa sur son ignorance des formes, et procéda à donner un détail de sa vie et de ses connexions, dans une harangue qui dura presque une heure, dans le cours de laquelle il admit la plupart des principaux faits prouvés contre lui, particulièrement celui d'avoir eu un Certificat, signé d'*Adet*, le Ministre François, caché dans son foulard; mais il essaya, de leur donner une construction innocente, et conclut par une prière fervente à la divinité, la suppliant d'accorder à ses jeunes Conseils, qui devoient parler en sa faveur, le pouvoir de s'exprimer. Mr. Pyke et Mr. Franklin, qui lui avoient été assignés comme Conseils, furent alors entendus, mais ils ne firent venir aucun témoin. Le Procureur Général fit une réplique très savante, dans laquelle il tourna en ridicule l'indiscretion du Prisonnier, dans ses moyens de défense, et refuta clairement, à la conviction d'un chacun, tous les prétextes qu'il avoit inventés. Les témoignages furent alors récapitulés par le Grand Juge, qui observa, que la plupart des Actes ouverts dans la charge, qui étoient au nombre de quatorze, étoient prouvés par trois ou quatre témoins, dont plusieurs (ce qui étoit rarement le cas dans des procédures de cette nature) n'étoient nullement concernés dans ce crime.

Les Jurés, après être sortis pendant l'espace d'environ une demi-heure, rapportèrent un verdict de COUPABLE. Le Prisonnier, ayant été interrogé sur ce qu'il pouvoit dire, à ce que la sentence de mort ne fut pas prononcée contre lui, se référa à son Conseil, qui fit motion sur deux points de Loi en Arrêt de Jugement, auxquels le Procureur Général répondit, et qui furent rejetés par la Cour. On demanda de nouveau au Prisonnier, s'il avoit que chose de plus à dire, mais ayant répondu que non, le Juge en Chef procéda à prononcer la sentence, qui, autant que nous avons pu en saisir les mots, est comme suit:

David McLane.

Vous avez été accusé du crime de Haute Trahison, à laquelle accusation vous avez répondu que vous n'étiez point coupable, et dans votre procès vous vous en êtes rapporté à Dieu et aux Jurés, par lesquels Jurés vous avez été trouvé coupable. Vous avez été jugé par un corps de Jurés respectable et intelligent, dans lequel il s'en trouve plusieurs qui ont ci-devant servi sur la Grande Enquête. La candeur, la franchise et la douceur qui ont accompagné votre Procès, sont des circonstances qui ne peuvent avoir lieu dans aucun pays du monde, si ce n'est où les Loix d'Angleterre existent. Plus de vingt jours se sont écoulés, depuis que vous avez été informé des particularités de l'accusation formée contre vous, et des noms des témoins pour la prouver, afin que vous ne fussiez point surpris par une accusation soudaine, et que vous eussiez tout le tems de préparer votre défense. Après que les faits chargés dans l'accusation ont été clairement établis par le Verdict, votre Conseil a été entendu sur toute objection qui a pu être faite sur la régularité des Procédures, tandis que, si vous aviez été accusé d'un semblable crime dans ce pays, dont vous vouliez établir le Gou-

It appears in evidence that you are an alien to the King's government; notwithstanding which, you have been treated with the same indulgence as though you had been a native subject. True it is, that a treaty of amity subsists between His Majesty's subjects and the citizens of the United States, many of whom have borne public testimony to the kindly offices received from the King's subjects: it is an intercourse we wish to cherish, as well with public bodies as with individuals, and as it is not probable that you personally have received an injury from this colony—you have been guilty of an unprovoked attempt against this government.

Having heard of some disturbances that were excited on account of the road Bill, you falsely concluded that His Majesty's Canadian subjects were disaffected to government and ready to join in a rebellion, which you were willing to conduct. You might have known that it is easy to provoke murmurs on a like occasion in the best regulated states; in England similar discontents have taken place and subsided as in this country, for a short experience has convinced the people that the measure was greatly for their benefit; putting conscience out of the question, as a prudent man, you had no grounds to go upon. No one, therefore, but a rash and unprincipled character would have engaged in so desperate an enterprise; and no one but a cruel and inhuman character would have projected such measures to carry it into execution. Consider, then, whether you have not been guilty of a most atrocious and sanguinary attempt against this government.

Perhaps you may think that these terms favour of a spirit of reproach—far from it; in your pitiable condition to betray such a temper were very unworthy. No—they are uttered in the spirit of admonition, and that upon this principle: You seem to possess a good understanding; I wish, therefore, to fasten on your mind, the persuasion of this manifest truth, which nothing but the most perverse obstinacy can resist—namely: that though your designs were most hostile against this government, yet you have experienced that fair trial you would not have met with in any other government under Heaven. In hopes, that when the mist of delusion shall have disappeared, the conviction of one truth, may prepare your mind for the admission of others, and finally produce that sense of contrition, and remorse, which can alone expiate your dangerously wicked crimes. Had your traitorous project been carried into execution, who is there in this numerous audience that would not have felt the consequence among his friends and relations, or in his own person? But as it has pleased Providence to baffle your pernicious designs, I shall press this subject no further. This government, which you wish to overthrow, has like all others provided for its security against those who wish to destroy it. In the scrutiny of offences it is more lenient than others, but is equally severe in the punishment. That punishment you have justly incurred, and it would be highly uncharitable to beguile you with the expectation that it will not be inflicted. Let me, therefore, most seriously exhort you to employ the short time you have to live, in submitting yourself with humiliation and repentance to the Supreme Ruler of all things, whose goodness is equal to his power, and who, though you suffer here, may admit you to his everlasting mercy hereafter. That such mercy may be your portion, is my most earnest prayer.

It remains that I should discharge the painful duty of pronouncing the sentence of the law, which is: That you, David M'Lane, be taken to the place from whence you came, and from thence you are to be drawn to the place of execution, where you must be hanged by the neck, but not till you are dead, for you must be cut down alive and your bowels taken out and burnt before your face; then your head must be severed from your body, which must be divided into four parts, and your head and quarters be at the King's disposal; and the Lord have mercy on your soul.

The trial lasted from seven o'clock in the morning till nine in the evening.

In the course of last week, Levi Allen and Hugh Hogan were committed to the Common Gaol of this District, by Warrant of the Executive Council, for Treasonable practices.—The above Warrant was issued under the Authority of the late Act of the Provincial Parliament intituled, "An Act for the better preservation of His Majesty's Government, as by Law happily established."

WEDNESDAY, JULY, 12.

The American papers contain accounts of a mutinous disposition having again made its appearance in the fleet at Portsmouth on the 8th May. Several officers were sent on shore, and Admiral Colpoys and his Captain confined for some time in their cabins; but at the latest date, the officers sent on shore were recalled by the seamen, and every thing evinced a disposition on the part of the sailors to return to their duty. The mutiny broke out on the signal being made by Lord Bridport for weighing anchor, and was supposed to have arisen from a misrepresentation of the dispositions of His Majesty's ministers and Parliament, relative to the former demands of the Seamen.

In consequence of the above, a motion to censure the ministers was introduced by Mr. Whitbread, in the House of Commons, on the 10th May, but was negatived by a majority of 174—*for* 63, *against* 237.

The outlines of the preliminaries of peace, signed between France and Austria, are contained in the American papers; but we decline publishing them till they appear in a more authentic form.

It appears that an offensive and defensive alliance has been concluded between France and Sardinia. The ratification is said to have been signed at Paris on the 11th April.

From the United States.—The President has issued a proclamation containing the ratification of a treaty of peace and friendship concluded between the Bey of Tripoli and the United States; and has nominated Elbridge Gerry, Esquire, of Massachusetts, Envoy Extraordinary and Ambassador Plenipotentiary to France, in the place of F. Dana, Esquire, who has declined that appointment. The House of Representatives has passed a bill directing detachments to be made from the militia of the respective States to the number of 80,000 men.

PORT OF QUEBEC—ARRIVED.

July 6. Brig Mercury, John Simkins, from Trinity Bay, Newfoundland, 17 days passage; cargo, ballast; addressed to Messrs. Lester & Co.
— Brig Speedwell, Robert Lamont, 15 days from St. Lawrence; cargo, wine, cordage, &c. addressed to Messrs. Munro & Bell.

vernement dans cette Province, au lieu d'un délai de vingt jours, vous auriez pu être accusé, convaincu et exécuté en moins de minutes: confidérez donc, si vous n'avez pas été coupable de l'attentat le plus injuste contre ce Gouvernement.

Il paroît probable que vous êtes étranger au Gouvernement du Roi; malgré cela, vous avez été traité avec la même indulgence que si vous aviez été un sujet natif. Il est vrai qu'il subsiste un Traité d'Amitié entre les sujets et les Citoyens des Etats Unis, dont plusieurs ont donné des témoignages publics des bons offices qui leur ont été rendus par les sujets de Sa Majesté: C'est une correspondance, que nous désirons entretenir, tant avec les corps publics, qu'avec les Individus; et comme il n'est pas probable que vous ayez reçu de cette Colonie aucune injure personnelle, vous avez été coupable d'un attentat contre ce Gouvernement, sans aucun sujet de provocation.

Ayant entendu parler de quelques troubles qui furent excités rapport au Bill des chemins, vous conclûtes fausement que les sujets Canadiens de Sa Majesté étoient mécontents du Gouvernement, et seroient prêts à se joindre dans une rébellion que vous aviez dessein de conduire. Vous auriez dû savoir que dans les Etats les mieux policés, il est aisé d'exciter des murmures de semblables occasions; qu'en Angleterre des mécontentements de cette nature ont eu lieu, qui, comme dans ce pays, se sont évanouis; parcequ'un peu d'expérience a convaincu le peuple, que ces mesures étoient beaucoup à son avantage: sans parler de la conscience, vous n'aviez rien sur quoi vous appuyer. Il falloit donc être d'un caractère téméraire et sans principe, pour s'engager dans une entreprise aussi désespérée; et nul autre qu'un esprit cruel et inhumain n'auroit médité de semblables mesures pour la mettre à exécution. Voyez donc, si vous n'avez pas été coupable envers ce Gouvernement d'un forfait le plus atroce et le plus sanguinaire.

Peut-être allez-vous penser que ces expressions sentent l'esprit de reproche, point du tout; dans votre état malheureux, de dévoiler une telle disposition, seroit le comble de l'indignité: elles sont prononcées dans un esprit d'exhortation, sur ce principe; vous paroissez doué d'une bonne intelligence; je voudrois donc graver profondément dans votre mémoire cette vérité manifeste, à laquelle il n'y a qu'une opiniâtreté la plus perverse qui puisse résister, qui est, que malgré que vos projets contre ce Gouvernement aient été les plus noirs, vous avez éprouvé dans votre procès cette condescendance que vous n'auriez trouvée dans aucun autre gouvernement du monde. J'espère que lorsque le nuage de l'illusion se sera dissipé, la conviction d'une vérité préparera votre esprit à en recevoir d'autres, et finalement produira en vous cette contrition et ce remords, qui seuls peuvent expier vos crimes aussi dangereux que méchants. Si vos projets pervers eussent été mis en exécution, qui est celui dans cette nombreuse audience qui n'en auroit pas senti les conséquences, soit parmi ses parents ou ses amis, ou dans la propre personne? Mais comme il a plu à la divine Providence de déconcerter vos desseins pernicieux, je n'en dirai pas plus long sur ce sujet. Ce Gouvernement, que vous désirez renverser, a, comme tous les autres, pourvu à la sûreté, contre ceux qui tentent à sa destruction; il est plus doux que les autres dans l'examen des offenses, mais la peine qu'il inflige est également sévère. C'est cette peine que vous avez justement méritée, et ce seroit tout-à-fait manquer à la charité, que de vous flatter de l'espérance qu'elle ne vous sera point infligée. Qu'il me soit donc permis de vous exhorter sérieusement à employer le peu de tems qu'il vous reste à vivre, à vous soumettre avec humilité et repentance au Maître Suprême de toutes choses, dont la bonté égale le pouvoir, et qui, quoique vous souffriez ici bas, peut vous accorder sa Grace éternelle. Que telle grace soit votre partage, sera ma prière la plus fervente. Il me reste à m'acquitter du devoir pénible de prononcer la Sentence de la Loi, qui est,—Que vous David M'Lane soyez conduit au lieu d'où vous êtes venu, et de là vous serez traîné à la place d'exécution, où vous devez être pendu par le col, mais non jusqu'à ce que mort s'ensuive; car vous devez être ouvert en vie, et vos entrailles seront arrachées et brûlées sous vos yeux; alors votre tête sera séparée de votre corps, qui doit être divisé en quatre parties; et votre tête ainsi que vos membres seront à la disposition du Roi. Que le Seigneur ait pitié de votre Ame.

Le Procès dura depuis sept heures du matin jusqu'à neuf heures du soir.

Dans le cours de la semaine dernière, Levi Allen et Hugh Hogan furent commis à la Prison commune de ce District, sur un Warrant du Conseil Exécutif, pour pratiques traitresses.—Le Warrant sus-dit fut émané sous l'autorité de l'Acte dernièrement passé dans le Parlement Provincial, intitulé "Acte pour la meilleure préservation du Gouvernement de Sa Majesté, tel qu'il est heureusement établi par la Loi."

MERCREDI, 12e JUILLET.

Les papiers Américains contiennent les détails d'une disposition séditieuse qui s'est encore montrée dans la flotte à Portsmouth, le 8e Mai. Plusieurs des officiers furent envoyés à terre; et l'Amiral Colpoys et son Capitaine furent détenus dans leur Chambre pendant quelque tems; mais au tems des derniers avis, les officiers envoyés à terre avoient été rappelés par les matelots; et tout annonçoit une disposition de la part des matelots de rentrer dans leur devoir. La mutinerie éclata sur le signal qui fut fait par le Lord Bridport, pour lever l'ancre; et on pensoit qu'elle venoit d'une fausse représentation faite des dispositions des Ministres de Sa Majesté et du Parlement, à remplir leurs promesses en réponse aux premières demandes des matelots.

En conséquence de ce qui est ci dessus, il fut introduit une motion, le 10 Mai, dans la Chambre des Communes par Mr. Whitbread, pour censurer les Ministres; mais elle fut négative par une majorité de 174, *pour* 63, *contre* 237.

Les papiers Américains contiennent un précis des Préliminaires de la paix, signés entre la France et l'Autriche; mais nous différerons à les publier dans la Gazette, jusqu'à ce qu'ils paroissent sous une forme plus authentique.

Il paroît qu'une alliance offensive et défensive a été conclue entre la France et la Sardaigne. On dit que la ratification a été signée à Paris le 11e Avril.

Des Etats Unis. Le Président a émané une Proclamation contenant la ratification d'un traité de Paix et d'Amitié, conclu entre le Bey de Tripoli et les Etats Unis; et a nommé Elbridge Gerry, Ecuyer, de Massachusetts, envoyé extraordinaire et Ambassadeur Plenipotentiaire en France, à la place de F. Dana, Ecuyer, qui a refusé cette charge. La Chambre des Représentants a passé un Bill qui enjoint de former des détachements tirés de la Milice des Etats respectifs, au nombre de 80,000 hommes.

BY AUCTION,

Will be Sold, without reserve, on Saturday the 22d instant, at Burns and Woolsey's Auction Room.

TWENTY Pipes French prize Brandy, 47 Barrels Tar, 35 Barrels Pitch and 35 Coils Cordage imported in the two Friends, Captain Marett from Jersey, and 10 Pipes very best London particular Madeira, just arrived in the Hope. Capt. Young direct from the Island, warranted as such, and equal in quality to any imported from thence.

N. B. Such persons as buy to the amount of one hundred pounds and upwards, will have credit for one half of their purchase, till the first day of October next, on furnishing the Brokers with an approved note.

Sale to begin precisely at one o'clock.

Quebec, 13th July, 1797.

TO BE SOLD,



TO the highest bidder, on Tuesday the first day of August next, at seven o'clock in the evening, at Sullivan's Coffee House (if not previously disposed of) THE Fief and Seigneurie the property of the late John Campbell Esquire, situate on the south side of the River Richelieu opposite the *Ile au Noix*; of about a league in front, by three leagues in depth, joining on both sides to Gabriel Christie Esquire, together with the half of the said *Ile au Noix*, the greater part of which Seigneurie remains ungranted; the whole very advantageously situated for forming settlements thereon; being on the direct communication between this Province and the United States of America.

LIKEWISE a fine Farm of about seven arpents in front, by forty arpents in depth, situate at *La Chine*, with a genteel house, a barn stables and other buildings thereon erected, part of which Farm is in meadow and arable land, and partly in woodland, bounded in front partly by the King's Highway and partly by the River St. Lawrence.

ALSO another Farm situate at *Soulange*, of three arpents in front, by twenty arpents in depth, with a good house, barn and other buildings thereon erected. The whole of which possessions belong to the estate of the late John Campbell Esquire.—For more ample information, apply to the undersigned Notary.

JH: PAPINEAU.

Montreal, 10th July, 1797.

BY AUCTION

Will be Sold on Friday next the 14th instant, on the Wharf of Messrs Lymburner & Crawford, for the Benefit of the Underwriters and others concerned.

THE whole of the cargo saved from the sloop only Son (Fils Unique) stranded last fall at Rimouski on her voyage down to Halifax, vizt. 105 Barrels Flour, and 17 Tierces Salmon.

Likewise the Sloop Edward about 43 Tons (with a Register) lately arrived from Halifax, as she now lies in the Dock of Messrs Lymburner and Crawford; she may be viewed, and the Inventory may be seen any time before the sale, by applying to the Subscriber. The purchaser of the sloop may have credit for one half of the purchase money till the first day of December next on giving an approved note of hand.

Also will be Sold,

4 Puncheons Rum, 2 Pipes Fayal Wine, 3 Puncheons Melasses, 6 Casks Coffee, 10 half barrels London Porter arrived this Spring.

3 Crates Earthen ware and some old sails and cordage.

JOHN JONES, Auctioneer & Broker.

The Sale will begin at 12 o'clock.

QUEBEC, Tuesday, 11th July, 1797.

BY AUCTION

Will be Sold on Saturday next the 15th instant, in the Premises on the Ramparts near Hope Gate.

THE Household furniture of Lieut. Mason of the 5th Regiment, consisting of Beds, Bedsteads, Blankets, Tables, Chairs, Carpets, Bureaus, Sophas, Looking Glasses, Silver plate and plated ware, China and Glass ware; an elegant plated Tea Urn, a handsome side saddle quite new, a well toned Piano Forté, warranted perfect and good, with Kitchen Utensils and other Articles,

JOHN JONES, Auctioneer & Broker.

The Sale will begin at 12 o'clock.

QUEBEC, Wednesday, 12th July, 1797.

DISTRICT OF QUEBEC, ss. } BY virtue of a writ of execution issued out of the Court of King's Bench, holding civil pleas in and for the said District, at the suit of Mathew Macnider, of the City of Quebec Merchant, against the property, moveable and immoveable, of Jean Baptiste Lionard, Tavern-keeper and Marie Drolet his wife, of the Parish of Cap Santé, to me directed; I have seized and taken in execution as belonging to the said Jean Baptiste Lionard and his wife, a land situate in the said parish of Cap Santé and District aforesaid, of one arpent and a half in front, by forty arpents in depth, bounded in front by the River St. Lawrence, in the rear at the termination of the said forty arpents, joining on the north east side to François des Sales Bertrand, and on the south west to the named Quérié, of which, a certain portion of land which commences at the line of the said François des Sales Bertrand, to the ravine (*coulée*) and from the River St. Lawrence, to the summit of the second bank (*coteau*) in depth, and no further; which above described portion of land is in common between the said François des Sales Bertrand and the said Jean Baptiste Lionard and Marie Drolet his wife, for the convenience of the water between them, and out of which land the said Math. Macnider has reserved for himself his heirs, successors, Administrators and assigns, the right of taking from the same, wood necessary for the use of his mill of Belair; the whole conformable to the deed of sale to the said Jean Baptiste Lionard and Marie Drolet his wife, consented to, by the said Mathew Macnider, before Mr. Descheneau Notary, at Quebec, the 2d of September 1785: Now I do hereby give notice that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at the Church door of the Parish of Cap Santé aforesaid, on Monday the twentieth day of November next, at ten of the clock in the morning, at which time and place the conditions of sale will be made known by—

JA: SHEPHERD, Sheriff.

All persons who have any claims on the said premises, either by mortgage, servitude or otherwise, are hereby required to give notice thereof (in writing) to the said Sheriff, at his office in Quebec, before the day of sale.—Quebec, 13th July, 1797.

PAR ENCAN,

Il sera vendu, sans réserve, Samedi le 22e du mois courant, à la Chambre d'Encan de Burns et Woolsey.

VINGT Pipes d'Eau-de-vie de France, de prise, 47 Quarts de Goudron, 35 Quarts de Bré, et 35 Rouleaux de Cordage, importés de Jersey dans les *Two Friends*, Capitaine Marett, et 10 Pipes de Madère Particulier de Londres, de la meilleure qualité, qui viennent d'arriver dans le HÔPE, Capitaine Young, en droiture de l'Isle, garranti comme tel, et égal en qualité à aucun importé de cette Isle.

N. B. Ceux qui achèteront pour le montant de cent livres et au dessus, auront crédit pour moitié de leur acquisition jusqu'au premier jour d'Octobre prochain, en donnant aux Courtiers un Billet à leur satisfaction.

La vente commencera à une heure précisée.

Quebec, 13e Juillet, 1797.

A VENDRE,



Au plus offrant et dernier enchérisseur Mardi le premier jour d'Août prochain, à sept heures du soir, au Café de Sullivan (s'il n'en a pas été autrement disposé avant ce tems) le fief et Seigneurie de feu John Campbell Ecuyer, situé au sud de la rivière Richelieu vis-à-vis l'Isle aux Noix, d'environ une lieue de front sur trois lieues de profondeur joignant des deux côtés aux Seigneuries de Gabriel Christie Ecuyer, ensemble la juste moitié de l'Isle aux Noix, la majeure partie de la dite seigneurie non encore concédée, très avantageusement située pour y former immédiatement des établissemens, étant sur le chemin de communication entre cette Province et les états-unis d'Amérique.

ITEM une belle ferme d'environ sept arpents de front, sur quarante arpents de profondeur située à *La Chine*, avec une belle maison, granges, écuries, et autres batimens dessus construits, partie en prairies et terres labourables, et partie en bois de haute futaie, tenant par devant, partie au chemin de Roi, partie au fleuve St. Laurent.

Enfin une autre ferme située à *Soulange*, de trois arpents de front sur vingt arpents de profondeur, avec une bonne maison, granges et autres batimens dessus construits, le tout dépendant de la succession du dit feu John Campbell Ecuyer; pour plus ample information on pourra s'adresser au Notaire soussigné,

Jh: PAPINEAU.

Montréal, 10e Juillet, 1797.

POUR CLYDE.



LE navire *Countess of Crawford*, John Kinniere, maître, sera prêt à faire voile vers le 20 de Juillet. La *Countess of Crawford* est un beau vaisseau du port de 200 Tonneaux, est bon voilier, et a toutes les commodités pour des passagers.—Pour le passage s'adresser au maître à bord ou à

JAMES ROSS, N^o. 8. Rue notre Dame.

QUI vient de recevoir dans la *Countess of Crawford* et la *Jane* de Glasgow, et a maintenant à vendre à son magasin, pour argent comptant seulement—Un assortiment général de Perles et Indiennes, de mousselines unies, rayées, carottées, mouchettées, brodées, fleuries, et travaillées à l'éguille, toutes à la mode et du dernier gout, shawls peints et brodés, mouchoirs de col pour les messieurs, patrons de robe brodés des plus à la mode pour les Dames, bazins rayés, Cottons peints et blancs, courte-pointes, mouchoirs romans et bandanoe, nankins, shawls à fond jaune, et pourpre, platille royale, cotton superfin à chemise, toile d'Irlande de $\frac{1}{2}$ et $\frac{3}{4}$ et baptistes, toile écruce, Oznabourg, coutil et des nappes damassées et ouvrées, fines et communes, de $\frac{1}{2}$ à $\frac{1}{4}$ gallon, fil fin de N^o. 8 à 100—gands de chamois, bas de cotton, de fil et de laine, tapis de $\frac{1}{2}$ ditto en imitation de ceux de Turquie; épingles, corduroys et futaines—Papier port et foolscap, un assortiment de clincaillerie, peignes d'Ivoire et de corne, ballances de cuivre avec les seaux et poids; verres blancs de $6\frac{1}{2}$ 7 $\frac{1}{2}$ 8 $\frac{1}{2}$ et 9 $\frac{1}{2}$ —un assortiment de verrerie et de vaisselle de grès, miroirs grands et petits, de la coupeuse, fourneaux en fer, poêles doubles et simples de Carron, sucre affiné, de la bière de Londres en bouteilles de la meilleure qualité; du meilleur vin de port en futailles et en bouteilles, de l'orge d'Ecosse et quelques boisseaux de charbon &c. &c.

Quebec, 29 Juin, 1797.

DISTRICT DE QUEBEC, ss. } EN vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour du Banc du Roy de juridiction civile dans et pour le dit District à la poursuite de Mathew Macnider Marchand, demeurant en la ville de Quebec contre les biens meubles et immeubles de Jean Baptiste Lienard, Cabaretier, et Marie Drolet son épouse demeurant en la paroisse de Cap Santé, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution comme appartenant au dit Jean Baptiste Lienard et sa femme, une terre située en la paroisse du Cap Santé dans le district susdit, d'un arpent et demi de front, sur quarante arpents de profondeur, bornée par devant au fleuve St. Laurent, par derrière au bout des dits quarante arpents, joignant d'un côté au Nord-est à François des Sales Bertrand, et au Sud-ouest au nommé Quérié, dont certain circuit qui commence à la ligne du dit François des Sales Bertrand jusqu'à la coulée et depuis le fleuve St. Laurent jusqu'au sommet du deuxième coteau en profondeur et non au dessus; lequel circuit cy dessus désigné est commun entre le dit François des Sales Bertrand et les dits Jean Baptiste Lienard et Marie Drolet son épouse pour la facilité des eaux entre eux, et sur laquelle dite Terre le dit Sieur Mathew Macnider s'est réservé tant pour lui, que pour ses heirs, successeurs, administrateurs et ayans cause la faculté de prendre tout le bois nécessaire pour l'entretien et réparations du Moulin de Belair qui lui appartient; le tout suivant le contrat de vente de la dite Terre que le dit Sieur Mathew Macnider a consenti aux dits Jean Baptiste Lienard et Marie Drolet son épouse devant Mr. Descheneaux, Notaire à Quebec, le 20 Septembre, 1785. Or je donne avis par le présent que les dites premises seront vendues et adjudgées au plus haut enchérisseur à la porte de l'Eglise de la dite paroisse du Cap Santé, Lundi le vingtième jour de Novembre prochain à dix heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par—

JA: SHEPHERD, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétentions sur les premises ci-dessus désignées par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff à son Bureau à Quebec avant le jour de la vente.—Quebec, 13e Juillet, 1797.

WINES FOR SALE,

By L. & CH. FREMONT, at their STORE in the Lower Town.

Madeira, London particular at 36s per doz. Port, best quality, 30s per doz. Claret, best quality, 24s per doz.

Quebec, 13th July, 1797.

THE subscriber intends going to England the ensuing fall; he therefore requests all those who are indebted to him, to pay him previous to the 20th September next; some of the accounts remaining undischarged after that period will be sold at public auction, a list of which will be advertised in due time—and others will positively be sued for at the October term. His remaining stock he will sell at a very cheap rate, for cash or short credit.

FRANCIS BADGLEY.

Montreal, 3d July, 1797.

FOR sale by John Jones in the Lower Town, Essence of Spruce of the best quality in Boxes and small Casks.—Porter, Mild Ale, Burton Ale Brewed and bottled in Quebec—warranted good or will be taken back and may be had by the single dozen.—Quebec, 29th June, 1797.

THE undersigned, after returning their sincere thanks and grateful acknowledgments to their friends and the public in general for the very liberal encouragement they have experienced, hereby give notice that they have mutually agreed to dissolve their partnership (hitherto carried on under the firm of Gibb and Prior) on the 19th day of August next, ensuing; they therefore request all those who have any demands against the said partnership, to bring them in, and all those who are indebted to the said firm, to pay their accounts on or before the above period.

They further beg leave respectfully to inform their friends, that they mean to carry on business separately after the above date, Benaiah Gibb at No. 122, St. Paul's street, and Thomas Prior at No. 22, Notre Dame street, where the favours of their former friends will be thankfully received and duly executed.

BENAIH GIBB,
THOMAS PRIOR.

Montreal, 19th June, 1797.

WHEREAS the Partnership of C. C. Hall and Co. Quebec, and Hall Odber and Woolrich, Montreal, is dissolved by mutual consent, it is requested that all persons having any demands against them, may bring in their accounts, and those who are indebted to the above partnership, are hereby desired, to pay their accounts immediately, to T. T. Odber, Quebec, or James Woolrich, Montreal, who are authorized to settle the said concern.

T. T. Odber for partners and self.

Quebec, 27th June, 1797.

TO BE LET

TO the first of May next, the Wharf and Stores at Près de Ville, also a Bake-house sufficient to bake 16 quintals of Biscuit per day, the Stores are sufficient to store thirty thousand bushels of wheat. Apply to the proprietor on the premises.

JOHN PAGAN.

Quebec, 27th June, 1797.

ADVERTISEMENT.

DISTRICT OF **Q**UEBEC. **B**Y deed passed before the Subscriber and his Colleague Notary, on the twenty sixth instant, Jean Baptiste Noël Esquire, residing at St. Nicholas, in the County of Dorchester, hath purchased of the widow and heirs of Louis Crépeau all their rights on the lot and house situate in Sault au Matelot street, Lower Town of Quebec, depending on the community which existed between the said deceased and Marie Josette Ledere his widow—therefore all persons who have claims on the said premises either by mortgage, servitude or otherwise, are requested to make a declaration of the same, in the office of the said Subscriber, as soon as possible, the said purchaser, being obliged to pay the purchase money on the first day of October next, and after that time he will avail himself of this advertisement, against any person who may have neglected to make known their claims.

Quebec, 27th June, 1797.

CHAS. VOYER, Not. Pub.

FOR Sale by the Subscriber at the Manufactory near the Artillery Barracks, or at his House near the Old Goal Upper Town, Mould and Dipt Candles, wholesale or retail for Cash only:—Alto Brown and Yellow Soap.

N. B. Superior Soap, for shaving and washing the Skin, fine Linens, Mullins, Lawns, Laces &c. made by

THOS: RICHARDS.

Quebec, 23d May, 1797.

MONTREAL **B**Y virtue of a writ of execution issued out of His Majesty's Court of King's Bench, holding civil pleas, in and for the said District, at the suit of Pierre Brunet against the lands and tenements of Antoine Azure, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Antoine Azure, a lot or piece of land situate in the parish of Saint Olivier, in the Seigneurie of Ramsay, in the District aforesaid, containing three arpents in front by thirty arpents in depth, bounded in the front by the south side of the rivulet Laramée, on one side by Joseph Charbonneau, on the other side by Etienne Goguet and behind by Pierre Alix, dit, Duminy, with the buildings thereon erected: now I do hereby give notice, that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at the Church door of the parish of Saint Olivier aforesaid, on Monday the twenty fourth day of July next, at ten of the clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDW. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having claims on the above described premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff, at his office, in the City of Montreal, before the day of sale.

Montreal, 15th March, 1797.

VINS à VENDRE,

Par L. & CH. FREMONT, à leur MAGAZIN, à la Basse-Ville. Madere, particulier de Londres, à 36s par douz. Port, de la meilleure qualité, 30s par douz. Bourdeaux de la meilleure qualité, 24s par douz.—Quebec, 13e Juillet, 1797.

Circuit ou Tournée de 1797.

Pour les Comtés de } Aux Presbyteres de Kamouraska, Vendredi le 30e
Cornwallis. } Juin et Samedi le 1er Juillet.
Devon.—Pislet, Lundi et Mardi, les 3 et 4 Juillet;
Hertford.—St. Valier, Jeudi et Vendredi, les 6 et 7 ditto.
Dorchester.—Ste. Marie, Lundi et Mardi, les 10 et 11 ditto.
Hampshire.—Cap Santé, Lundi et Mardi les 17 et 18 ditto.
Buckinghamshire.—Lotbiniere, Mercredi et Jeudi les 19 et 20 ditto.
Northumberland.—St. Joachim, Lundi et Mardi les 24 et 25 ditto.

Quebec, le 14e Juin, 1797.

J. F. PERRAULT, Greff.

LE Souffigné a dessein de passer en Angleterre l'autonne prochain, il prie, en conséquence, tous ceux qui lui doivent de le payer avant le 20 de Septembre prochain; quelques uns des comptes qui resteront sans être acquittés à ce tems, seront vendus à l'encan, et il en sera publié une liste en tems convenable; il sera fait une poursuite pour les autres positivement au terme d'Octobre.—Il vendra son fonds de commerce à très bas prix, pour argent comptant ou à court crédit.

Montréal, 3e Juillet, 1797.

FRANCIS BADGLEY.

LES Souffignés pénétrés d'une vive reconnaissance pour leurs amis et le Public en général, qu'ils remercient sincèrement de la généreuse protection dont ils ont daigné les honorer, annoncent par le présent leur intention reciproque de dissoudre le 19 Août prochain leur Société, connue jusqu'ici sous le nom de GIBB et PRIOR. Ils avertissent en conséquence tous ceux qui ont des prétentions contre la dite société, de produire leurs titres; et tous ceux qui doivent à icelle, de satisfaire leurs dettes avant le jour ci-dessus marqué.

Ils prennent la liberté d'informer respectueusement leurs amis, qu'après la date susdite ils exerceront leur profession en particulier, Benaiah Gibb au N° 122 Rue St. Paul, et Thomas Prior au N° 22 Rue Notre Dame, où ils rempliront avec ponctualité les ordres de leurs anciennes pratiques qu'ils recevront toujours avec reconnaissance.

BENAIH GIBB,
THOMAS PRIOR.

Montreal, 19 Juin, 1797.

ATTENDU que la Société de C. C. Hall & Co. à Quebec, et de Hall, Odber & Woolrich, à Montréal, est dissoute, de consentement mutuel, on prie toutes personnes qui ont des demandes contre eux de produire leurs comptes; et ceux qui doivent à la dite Société sont par le présent requis de payer leurs comptes immédiatement à T. T. Odber, à Quebec, ou à James Woolrich, à Montréal, étant dûment autorisés pour régler les dites affaires,

Quebec, 27 Juin, 1797.

T. T. ODBER faisant pour
lui et ses associés.

ON a besoin d'un Apprentif à cet Office. Il est nécessaire qu'il possède une connoissance suffisante des langues Angloise et Française, et que d'ailleurs il ait une bonne éducation.

Quebec, 5e Juillet, 1797.

AVERTISSEMENT.

DISTRICT DE **Q**UEBEC. **P**AR contrat passé devant le souffigné et son confrère Notaires le vingt six du mois courant, Jean Baptiste Noël, Ecuyer, demeurant en la paroisse de St. Nicolas comté Dorchester a acquis de la veuve et des héritiers de Louis Crépeau tous les droits de propriété qu'ils ont sur un emplacement et maison situés en la Basse ville rue du Sault au Matelot, dépendans de la communauté qui a été entre le dit défunt et Marie Josette Ledere sa veuve.

Or toute personne ou personnes qui ont des droits sur les dites prémisses soit par hypothèque, servitude ou autrement sont priées d'en faire déclaration en l'étude du dit souffigné le plutôt possible, le dit sieur acquereur s'étant obligé de payer au premier Octobre prochain le prix de son acquisition, que s'il arrive qu'il soit troublé par la negligence de qu'elqu'un, il se prévaudra de cet avertissement.

Quebec le 27 Juin, 1797.

CHAS. VOYER, N. P.

AVENDRE par le Souffigné, à la Manufacture près des Cazernes de l'Artillerie, ou à la maison près des vieilles prisons, à la Haute-ville, de la Chandelle au Moule ou à la bague, en gros ou en détail, pour argent comptant seulement:—aussi du Savon brun et jaune.

N. B. SAVON SUPERFIN, propre pour la Barbe, et pour laver la peau, les Toiles fines, la Mousseline, les Baptistes, Dentelles, &c.

Fait par

THOS: RICHARDS.

Quebec, 23e Mai, 1797.

MONTREAL **E**N vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour du SAVOIR. **B**anc du Roi de Sa Majesté, pour les causes civiles, dans et pour le dit District, à la poursuite de Pierre Brunet contre les terres et possessions d'Antoine Azure, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution, comme appartenant au dit Antoine Azure, une terre ou concession située dans la paroisse de St. Olivier, dans la Seigneurie de Ramsay, dans le District susdit, contenant trois arpents de front sur trente arpents de profondeur bornée devant par le côté Sud du ruisseau Laramée, d'un côté par Joseph Charbonneau, de l'autre côté par Etienne Goguet et derrière par Pierre Alix, dit Duminy, avec les bâtimens dessus construits: Or je donne avis par le présent, que les dites prémisses seront vendues et adjugées au plus haut enchérisseur à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint Olivier susdit, Lundi le vingt quatrième jour de Juillet prochain, à dix heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétentions sur les prémisses ci dessus désignées, soit par hypothèque, ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Shériff, à son bureau, dans la Cité de Montréal, avant le jour de la vente.

Montréal, 15e Mars, 1797.